



(Página 10)

La nicotina líquida de cigarrillos electrónicos es tóxica para los niños



(Página 9)

Mujeres embarazadas deben evitar viajar a las zonas afectadas por el Zika



La Comunidad News

Leader of Wisconsin Latino News

www.wisclatinonews.com

29 de Diciembre de 2016 • VOL. 5 NO. 26 • Madison, Wisconsin • Fundado en 1989

Operativo antidroga:

16 personas arrestadas en el oeste de Wisconsin

LA COMUNIDAD NEWS

Según la prensa local de Madison, Wisconsin, se han realizado más arrestos en la investigación de drogas de un año en el condado de Vernon, con lo que el número total de personas bajo custodia son 16.

Los arrestos realizados en los últimos días incluyen a Daniel L. Ames de Viroqua, John Haggerty de Desoto y Jeremy A. Gudgeon de La Farge.

(Continúa en la página 4)

Rebeca Macías Díaz, de Coahuila, Mexico marca la diferencia en fútbol con “Las Plebes”



POR RAFAEL VISCARRA

Nombre y apellido ¿de donde es originario?

Rebeca Macías Díaz, vengo de Coahuila, México y radico en madison desde hace mas de 18 años en forma permanente.

¿Cómo nació la idea de formar el equipo femenino “Las Plebes” que dirige?

(Continúa en la página 11)

Nuevas políticas de UW-Madison que protegen a estudiantes indocumentados en el campus

LA COMUNIDAD NEWS

En la redacción de este medio hemos recibido el siguiente comunicado de prensa, cuyo tenor se transcribe literalmente a continuación: “Espero que este correo electrónico se publique en su próxima edición.”

(Continúa en la página 7)

Unas mil personas al año se ven beneficiadas con las clases de Inglés de Literacy Network

En el año nuevo 2017 muchos Latinos deben derrumbar el muro del inglés

El Director Ejecutivo Jeff Burkhart dijo que “alrededor de 55,000 personas en el condado de Dane luchan por leer, escribir y hablar el segundo idioma.”

POR ANGY BARRERO

Para nadie es un secreto que uno de los principales dolores de cabeza de la Comunidad Latina en Estados Unidos es el dominio del idioma. Muchas veces las personas atraviesan por momentos vergonzosos y hasta frustrantes por el desconocimiento del inglés. Sin embargo esto no es un gran problema, si se cuenta con una pizca de emprendimiento y ganas de salir adelante.

En Madison hay variedad de alternativas para que las personas se capaciten y amplíen el conocimiento sobre el dominio del segundo lenguaje. El MATC, por ejemplo, es una de las 16 escuelas técnicas más grandes en el Wisconsin Technical College System que atiende cerca de 5.392 estudiantes en tiempo completo y unos 10.747 por horas o medio tiempo.

Otra institución es Latino Academy que su objetivo principal es crear un espacio seguro y culturalmente competente que capacite a los adultos latinos para tener éxito e integrarse en los sistemas económicos y educativos locales.

Además existe una alternativa que lleva atendiendo a sus usuarios hace más de 40 años y que está estrenando inmueble. Literacy Network abrió las puertas de su nueva edificación hace unos pocos meses; justo en el corazón del sur de Madison, en inmediaciones de la Biblioteca y del Access Community Health...

(Continúa en la página 6)



Ana Bueno, del Perú estudiante de Inglés



Que la voluntad y el dinamismo nos permitan una vez más llevar a cabo un trabajo de periodismo con excelencia y que la labor diaria nos continúe brindando satisfacciones grandes. Al mismo tiempo, les deseamos un año nuevo lleno de bendiciones y muchos éxitos.

La Comunidad News

Congreso de EE.UU. en Washington DC reconoce esfuerzo de periódico local por 25 años de servicio como vocero Latino de servicio a la comunidad



Luis Castillo, Melanie Conklin, Rep. Mark Pokan, Dante Viscarra, Gladys Viscarra, Rafael Viscarra y Gonzalo Viscarra.

El 8 de octubre de 2016, el periódico La Comunidad News, LLC, celebró el 25th Aniversario de su fundación por la familia boliviana Viscarra Jiménez en la ciudad de Madison, Wisconsin, con la participación de más de doscientos invitados en Wisconsin Discovery Institute de la ciudad de Madison. El evento fué animado por el Grupo Candela y artistas locales. El mismo día, el Alclade Paul Soglin firmó la proclamación dedicando este día como la

fecha de día de celebración oficial de este medio socila de comunicación, por ser Líder del Periodismo Latino of Wisconsin Latino News desde 1989. Posteriormente el 20 de diciembre, el Congreso de Los Estados Unidos representado por el Representante. Mark Pokan, del Segundo Distrito de Wisconsin, presentó el Certificado- Registro de reconocimiento del CONGRESO DE EE. UU. De NORTE AMERICA, por ser

importante vocero de la población Latina de más de 30.000 lectores Latinos en la capital Madison, Wisconsin. El Rep. Mark Pokan, a tiempo de hacer entrega el documento del Congreso, entre otras cosas, dijo: “Me siento honrado de reconocer a La Comunidad News, LLC, por su servicio y contribución a nuestra comunidad, en nombre y representación del Congreso de EE.UU”. Esta es la máxima condecoración que un periódico Latino/Hispano de Madison, Wisconsin, recibe del Congreso de Estados Unidos, después de un cuarto de siglo de servicio a la comunidad Latina. “Los reportes investigativos, noticias locales, empoderamineto de la comunidad a través de su calendario cultural y la ardua labor durante la última década para educar al votante Hispano en las últimas elecciones, ha hecho que este medio marque la diferencia en nuestro sistema democrático” dijo Pocan.

La Comuniad News trabajó con las siguientes organizaciones durante las últimas 4 elecciones: Wisconsin Common Cause, Our Democracy, League of Women Voters of Wisconsin., Government Accountability Board. Partido Demócrata y el Partido Republicano. Cobertura de eleccioens locales de Madison distritos 78, 79, 76.

El triunfo de Trump podría afectar la salud mental



LA OPINION, NEWS REPORT, FRANCISCO CASTRO

En 2014, el profesor Patrick Johansson del Centro Médico de la Universidad de Nebraska realizó un estudio entre más de 400 latinos mayores en áreas rurales y encontró que “los hispanos experimentan un alto grado de depresión debido a la discriminación percibida”. El estudio, que está bajo revisión, descubrió que aquellos que reportaron altos niveles de discriminación también tenían una tasa de depresión del 60-70%, dijo Johansson, quien habló sobre su estudio en la conferencia de la Sociedad Americana de Gerontología (GSA) en New Orleans, Louisiana. Eso fue antes de que Donald Trump lanzara su campaña presidencial y tildara a los mexicano que venían al país como “violadores” y “asesinos”. Sus palabras hacia los inmigrantes y los latinos no se suavizaron durante la campaña y ahora que ha ganado la presidencia, ha habido varios actos discriminatorios contra los hispanos, no sólo en las zonas rurales, sino en ciudades grandes como Los Ángeles y San Francisco.

Esta semana, La Opinión informó sobre el caso del maestro que, después de la victoria de Trump, fue grabado diciendo a estudiantes latinos de una escuela intermedia en el sur de Los Ángeles que sus padres serían deportados y que ellos serían puestos en hogares de crianza temporal. El distrito escolar ya lo despidió. Esta semana también, la policía de San Francisco arrestó a un hombre acusado de jalar el pelo y el cuello de una niñera hispana en un parque y decirle “no latinos aquí”. La mujer sufrió algunos arañazos y el terror de ese episodio. Lourdes Dobraganes, una niñera en San Francisco y miembro de La Colectiva y de la Coalición de Trabajadores Domésticos de California, dijo de ese ataque: “Estamos entrando en un momento que me pone triste me asusta, porque parece que estamos retrocediendo con este ataque racial”.

Depresión
Sentimientos de tristeza, miedo y ansiedad son algunos síntomas de la depresión, una condición mental debilitante y a menudo no diagnosticada que afecta a un número de latinos. El Instituto Nacional de Salud Mental (NIMH) observa que la depresión se caracteriza por cambios en el estado de ánimo, los sentimientos sobre sí mismo, el funcionamiento cognitivo, los patrones de sueño, el apetito y el nivel de energía. Cada año, la depresión afecta a más de 15 millones (6.7%) de adultos estadounidenses mayores de 18 años,...
(Continúa en la página 3)



DOS SEMANAS GRATIS

Judo, Brazilian Jiu Jitsu

Clases de Judo para niños - profesor bilingüe

- Aumente la autoestima
- Respeto a los padres
- Disciplina
- Condición física

PRESENTE ESTE ANUNCIO PARA RECIBIR DOS SEMANAS GRATIS (ropa deportiva ok)

Gran Oferta

Llame hoy mismo

(608) 665-2155



1820 S Park St., Madison, Wisconsin 53713

Si Ud. se muere tiene su familia \$10,000 para los gastos funerarios?



- Nuestro plan de seguro funeral cubre todos los gastos.
- Planes de pago económicos
- No se requiere examen médico
- No importa su status legal

Brenda Washington

Llámeme hoy mismo para una consulta GRATIS al **1-619-954-0996**



Buscando un Nuevo Comienzo



Yahara Counseling Center, LLC



Especialidad en problemas de:

- Depresión y ansiedad
- Trauma/Abuso doméstico
- Problemas de conducta de adolescentes
- Conflictos /Manejo de Ira
- Etnicidad/Cultura
- Relaciones matrimoniales o pareja
- Duelo • Autoestima
- Manejo de estrés y transtorno de estrés postraumático (PTSD)

Marilsa Hansen, MS, LPC
(Más de 16 años de experiencia)
Lláme al (608) 807-5991
para una consulta gratuita.
Citas disponibles en la tarde y sábados.



6320 Monona Drive, Suite 201 Monona, Wisconsin 53716

¿Califica usted para un SEGURO DE VIDA?



Llámenos e infórmese sobre los costos, beneficios y elegibilidad

- Planes familiares
- Desde 0 hasta 85 años
- Planes de Retiro IRA
- Roll over 401(k)
- Ahorros y anualidades

Le ayudamos a conseguir el mejor plan para proteger a su familia (atención en español) haga una cita sin compromiso :



Edgar Martínez (608) 628-9078 Mahir Arias (608) 473-4135 Ivan Arias (608) 561-1088

590 Grand Canyon Drive, Madison WI 53719
(608) 833-7077 • www.catholicfinanciallife.org

El triunfo de Trump...

(Viene de la página 2)

...informa la Asociación de Ansiedad y Depresión de América. Las personas de 45 a 64 años de edad, las mujeres, las minorías, los desempleados y las personas divorciadas tienen más probabilidades de mostrar los síntomas de depresión.

Iveris Martínez, antropóloga en la Universidad Internacional de la Florida en Miami y coautora de un estudio sobre “la prevalencia de la depresión y sus factores sociales relacionados entre los adultos mayores hispanos”, encontró que este problema de salud mental afecta a alrededor del 26.7% de los latinos en su reporte.

Pero, “muchos no habían sido diagnosticados”, en parte debido a las diferencias culturales y lingüísticas y la falta de acceso a tratamientos médicos.

En la cultura latina también hay un “estigma de ir a un psicólogo” y que te consideren “loco”, señaló la Dra. Martínez.

Además, “muchas personas piensan que es normal sentirse triste a medida que envejecemos”, dijo la Dra. Martínez, quien también presentó su estudio en la convención de GSA.

Todavía no hay estudios sobre cómo la victoria de Trump ha afectado el estado de salud mental de los latinos en el país. Pero tanto Johansson como Martínez dijeron que es posible que la incertidumbre que los latinos -especialmente los inmigrantes indocumentados- sienten con la llegada de Trump a la Casa Blanca puede llevar a una mayor tasa de depresión entre los hispanos.

“Si te sientes insultado y vulnerable, eso afecta el estrés y el estrés no es bueno para tu salud”, dijo la Dra. Martínez.

Tratamiento

Varios tipos de psicoterapia (también llamada “terapia de conversación” o asesoramiento) pueden ayudar a las personas con depresión. Si el problema empeora, un médico puede recetar antidepresivos que ayudan a mejorar la forma en que tu cerebro utiliza ciertas sustancias químicas que controlan el estado de ánimo o el estrés. Los antidepresivos toman tiempo en funcionar – generalmente 2 a 4 semanas – y a menudo los síntomas como el sueño, el apetito y los problemas de concentración mejoran antes de que mejore el estado de ánimo, señala NIMH.

Síntomas de la depresión

Sentimientos de desesperanza o pesimismo

Irritabilidad

Pérdida de interés o placer en cosas que te gustan y actividades que realizas

Disminución de la energía o fatiga

Dificultad para dormir, despertarse temprano en la mañana o dormir demasiado

Cambios en apetito y/o de peso

Pensamientos de muerte o suicidio

Consejos para ayudarte o a un ser querido durante el tratamiento para la depresión:

Trata de mantenerse activa y hacer ejercicio

Establece metas realistas

Trata de pasar tiempo con otras personas y habla con un amigo o familiar de confianza

Trata de no aislarte y deja que otros te ayuden

Ten paciencia. Tu estado de ánimo mejora gradual, no inmediatamente

Fuente: Instituto Nacional de Salud Mental
Este artículo se escribió con apoyo de Journalists in Aging Fellowship, un programa de New American Media y Gerontological Society of America, patrocinado por la Fundación Silver Century

Brikny Ayala, futura doctora de raíces Guatemaltecas con vocación sobre ruedas

POR GLADYS JIMÉNEZ

Brikny Ayala, nació en Madison Wisconsin, sus padres son Rudy Ayala y Helen Marroquín, ellos son originarios de Guatemala. Brikny estudio en la Escuela Elementaria de Midvale, posteriormente fue transferida al Distrito Escolar de Verona a la Escuela Glacier Edge (tercer grado). Actualmente está estudiando en Verona High School en el grado 11, por lo que ella recién se graduara en junio de 2018. El núcleo familiar está compuesto por sus padres antes nombrados y sus dos hermanas menores Zayda y Bethzy Ayala Marroquín. Brikny se siente plenamente segura de estudiar primero enfermería y después para doctora de “Emergency Room”, definitivamente tendremos en el futuro a una Doctora Latina de la nueva generación.

Brikny, ¿donde estudiaste la Escuela Elementaria y High School?

Yo estude la elemental en Midvale hasta el tercer grado y luego fui transferida al Distrito de Verona a la escuela Glacier Edge y ahora estudio en Verona High School en el grado 11.

¿Cuando te gradúas de la High School?

En junio, 2018.

¿Después de graduarte que piensas estudiar y en que universidad?

Pienso estudiar y obtener mi licenciatura en Biología o Enfermería. Luego aplicar para la Escuela de Medicina y ser doctora del Departamento de la Sala de Emergencias. Yo todavía estoy viendo las opciones de universidades y los gastos universitarios, pero tengo el sueño de ir a la Universidad de South Florida.

En el futuro, cuando ya seas profesional, ¿como podrás ayudar a los latinos?

Les aconsejaría a que no dejen sus estudios para alcanzar sus sueños. Estudiaste para Asistente de Enfermería, ¿donde estudiaste?

Mis clases de Asistente de Enfermería las hice en Madison College.

¿Por qué te has propuesto estudiar para asistente de enfermería?

Mi meta es ser doctora, pero para alcanzar esa meta, tengo que pasar por estos pequeños cursos que son requisitos para alcanzar a donde yo quiero llegar.

¿Te gusta atender enfermos, porque?

Sí, me interesa todo lo de la medicina



Brikny Ayala, Asistente de Enfermería

¿A un paciente que no puede caminar, como lo ayudarías a movilizarse para que esté junto a otros pacientes, ya sea en el comedor o que quiera ir a pasear a algún lado?

Lo levantaría de cama con un cinturón de marcha y transferirlo a la silla de ruedas.

Cuál fue el reto con tus estudios?

Mi reto fue un susto, cuando mi instructora me dijo que había fallado la clase. Mi mamá no lo había creído ni yo tampoco después de todo los esfuerzos. Gracias al Señor Frank Rodríguez, el me averiguo que fue un error. El Señor Rodríguez me llamó a felicitarme que había sobrepasado el curso con el porcentaje requerido.

¿Cuáles son los atributos más importantes para alcanzar tus metas?

Seguir adelante con mis estudios y alcanzar mis metas primero Dios.

¿Cuando llega el fin de semana, que disfrutas hacer?

Viajar y compartir lindos momentos con mi familia.

¿Cuál fue el momento más feliz de tu vida?

Cuando fui por primera vez a visitar a mi tía y primos que no había conocido en Atlanta, Georgia.

¿Que haces para sentirte feliz?

Siempre he sido feliz, yo soy una persona bien alegre y positiva.

¿Te gusta la cocina, cuáles son tus gustos diversos?

Si me gusta, incluso tomé una clase de cocina en la High School.

¿De qué te sientes muy orgulloso, como joven estudiante?

Estoy en cursos muy avanzados con mis créditos escolares, entonces tengo la opción de graduarme este año si yo quisiera, pero decidí continuar con mis estudios hasta el año 2018.

La comunidad Latina tiene muchos problemas, ¿qué les aconsejas para salir de esos problemas?

Que siempre enfrenten a la vida y a sus problemas. Todos tenemos problemas, pero siempre hay formas para resolverlos.

¿Cómo mantener tu bilingüismo?

Tener comunicación en español con mis padres y compañeros, también seguir tomando la clase de español.

¿Practicar algún deporte y

cuál?

Sí, yo he practicado varios deportes; basquetbol, volibol, ballet, baile, natación y ahora soy porrista del equipo de fútbol americano de mi escuela.

Como te diviertes en tus momentos libres?

Me divierto cuando salgo de paseo con mi familia.

Te gusta ir al cine y qué clase de películas prefieres?

Me gustan las películas de acción y comedia.

¿Cuál sería tu consejo a la nueva generación de estudiantes como tú?

Que estudien y jamás se rindan hasta lograr que sus sueños se hagan realidad.

La Comunidad News

PO BOX 259564
Madison, WI 53725
608/237-1557
publisher@wisclatinonews.com

Consultant Sales & Marketing
Ads@wisclatinonews.com

Editorial Consultant
editorial@wisclatinonews.com

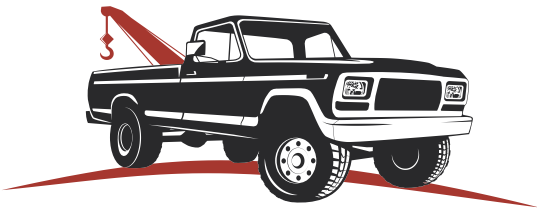
Accounting/intern
accounting@wisclatinonews.com

Graphic design
Olesea Plamadcala
design@wisclatinonews.com

912 Dane Street, Madison,
WI - 53713

Publishers:
Luis Castillo
Rafael Viscarra
Gladys Jiménez

Compramos



Carros chatarra de toda marca junk (Carros en desuso) nosotros tenemos grúa para recogerlos en cualquier punto de la ciudad.

También realizamos trabajos de mecánica en general.
Para mas información comuníquese con Adan al

1-608-208-7317

Sociedad de San Vicente de Paul



- ♦ Farmacia Benéfica
(Para aquellos que no tienen seguro)
- ♦ Despensa de Alimentos
(Elegibilidad: cada 30 días)

2033 Fish Hatchery Road, Madison
608.442.7200 • www.svdpmadison.org

Llámenos antes de venir, por favor.

Cómo ayudar a nuestros vecinos necesitados



Se busca 3 lavadores de Camiones



- Se busca 3 lavadores para lavado exterior e interior de camiones con tanque de agua de alta presión.
- El candidato ideal también ayudará con limpieza liviana general del negocio.
- Ofrecemos salarios competitivos incluyendo bonos.

Horario de Lunes a
Viernes de 3pm-8pm.
Sábados de 7am-3pm.

Interesados, aplicar en persona en:
Windsor Truck Wash
6383 Lake Road
Windsor WI 53598
1-608-846-7272

Escasez de mano de obra en trabajos difíciles y salarios bajos



Michelle Godfrey

LA COMUNIDAD NEWS

De acuerdo con la prensa local, Wisconsin, al igual que otros estados, está experimentando una “crisis” de la fuerza de trabajo en las instalaciones de vida asistida y hogares de ancianos, según un informe de este año de las cuatro asociaciones del estado que representan a los proveedores de ambos tipos de atención.

Uno de cada siete puestos de cuidador está vacante, a menudo porque no hay solicitantes calificados para los puestos de trabajo, según el informe. Los trabajadores pueden obtener un salario similar o mejor en tiendas minoristas o de comida rápida.

Los cuidadores personales generalmente ganan alrededor de 10,75 dólares por hora, en comparación con 12 dólares por hora en empleos de nivel de entrada similares en entornos no relacionados con la atención de la salud, según el informe. Pagar por asistentes residentes en las instalaciones de vida asistida es a menudo incluso menor, de acuerdo con la Asociación de Vivienda Asistida de Wisconsin.

Las asociaciones han solicitado un aumento de 91,2 millones de dólares en el presupuesto estatal 2017-19 para la atención en hogares de ancianos, un 12,7 por ciento de aumento desde 2015-2017, y \$ 40,4 millones más para la atención directa asistida por cuidados familiares, un aumento del 2,5 por ciento. Los grupos dicen

que el dinero adicional les ayudaría a pagar más a los trabajadores y hacer que los empleos sean más atractivos.

Family Care y otros programas de Medicaid cubren aproximadamente el 40 por ciento de los residentes de vivienda asistida, muchos de los cuales tienen discapacidades físicas o de desarrollo. Otros residentes, muchos de ellos ancianos, generalmente pagan de su bolsillo.

“Las instalaciones sólo pueden pagar lo que se les da”, dijo Sarah Bass, directora de desarrollo de la Asociación de Vivienda Asistida de Wisconsin.

Michelle Godfrey, vicepresidenta de apoyo operativo de Oakwood Village, que cuenta con siete centros de vivienda asistida en Madison, dijo que al menos cuatro o cinco puestos asis- tentes residentes en Oakwood están abiertos en cualquier momento.

Los asistentes residentes comienzan en \$ 10.95 a \$ 12.20 por hora en Oakwood y \$ 10.42 a \$ 11.13 por hora en Skaalen, dependiendo de la experiencia, dijo el organizador de SEIU Crystal Martzall. El sindicato está presionando por salarios más altos y esforzándose por mejorar la dotación de personal en general para que los trabajadores no sean llamados en días libres o se les pida que realicen turnos dobles, dijo Martzall. Los estudiantes llenan algunos turnos

Capitol Lakes, que está cerca de UW-Madi- son, depende en gran medida de los trabajadores estudiantiles, dijo Patrick Senzig, director asistente de vida. El salario inicial es de 11,30 dólares la hora, dijo.

Janie Rodríguez, una asistente residente en Capitol Lakes Terraces en el centro de Madi- son, disfruta de conocer a sus residentes de vida asistida, muchos de los cuales tienen demencia.

“Es bueno saber que los está ayudando a lograr la calidad de vida que merecen”, dijo Rodríguez, de 29 años, de Madison.

Pero el trabajo, que consiste en dispensar medicamentos, bañar a los residentes, alimenta- rlos, ayudarlos a ir al baño, girarlos en la cama y moverlos dentro y fuera de las sillas de ruedas, no es fácil. En sus siete años en Capitol Lakes, Rodríguez ha visto a muchos trabajadores salir después de algunas semanas o meses.

La producción de queso en Wisconsin continúa creciendo



Wisconsin produjo casi 270 millones de libras de queso en octubre.

LA COMUNIDAD NEWS

Los expertos dicen que el mercado del queso sigue siendo fuerte a pesar de los bajos precios de la leche

Wisconsin continúa aumentando la produc- ción mensual de queso, marcando más de dos años de salidas crecientes.

El último informe del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos muestra que Wisconsin produjo casi 270 millones de libras de queso en octubre. Eso es casi un 1 por ciento más que octubre de 2015 y un 6 por ciento más que en 2014.

Mientras los productores de lácteos con- tinúan luchando con un exceso de leche, los expertos en lácteos dicen que el queso muestra el mayor potencial de crecimiento en la industria láctea.

“El mercado del queso se ha mantenido

mejor de lo que esperábamos con toda la leche porque la demanda de los servicios al por menor y de alimentos se ha mantenido muy, muy fuerte”, dijo Bob Cropp, profesor emérito de la Universidad de Wisconsin-Madison.

Cropp dijo que el con- sumo per cápita de queso en los Estados Unidos continúa creciendo.

Esta demanda constante tiene algunos en la industria láctea optimista sobre el futuro, a pesar de una cantidad inusualmente grande de queso en el almacenamiento.

“Las existencias de queso han estado creciendo un poco, pero hemos empezado a ver un poco de movimiento en ellas de nuevo, y ahora tam- bién hemos empezado a reco- ger un poco más de ventas de las oportunidades de exporta- ción”, dijo Mark Stephenson, director de Dairy Análisis de políticas en UW-Madison.

Stephenson – dijo – que el suministro internacional de productos lácteos se prevé que disminuya en el próximo año, creando nuevos mercados para los EE.UU.

Operativo antidroga: 16 personas arrestadas en el oeste de Wisconsin



Un total de 13 personas fueron arrestadas después de que decenas de ventas de drogas fueron hechas a múltiples informantes e investigadores encubiertos.

(Viene de la página 1)

Los investigadores dicen que los 16 arres- tados son parte de lo que están llamando una conspiración a gran escala de la metanfetamina y más arrestos son todavía probables.

Lo que comenzó con las compras de me- tanfetamina, heroína y medicamentos rece- tados hace un año, condujo a las detenciones relacionadas con las drogas en el condado de Vernon, el condado de Crawford y el condado de La Crosse.

“La sociedad es tan móvil, estas investiga- ciones de drogas pueden conducir desde aquí mismo en Viroqua, en el Condado de Vernon, y una hora más tarde estás en La Crosse, Holmen, Onalaska, Madison”, dijo John Spears con el Departamento del Sheriff del Condado de Vernon.

Pero esta droga en curso batalla de las autoridades policiales en toda la nación están tratando sobre una base diaria, es indicativo del abuso de drogas que estamos viendo aquí en nuestros propios patios traseros.

“Hay que hacer algo, algo agresivo desde la educación hasta la aplicación de la ley, la terapia y el asesoramiento, y todas estas cosas se combinan para detenerlo porque simplemente no termina con un arresto”, dijo Spears.

Los investigadores del departamento del alguacil del condado de La Crosse dicen que mientras están rastreando a más traficantes de drogas, también es importante concentrarse en

los usuarios, a menudo motivados por múltiples cosas.

“Tenemos que trabajar como un esfuerzo de colaboración para tratar de obtener la ayuda para tratar de reducir la demanda, reducimos la demanda, presionamos a los traficantes y esperamos que podamos alcanzar un medio feliz en algún lugar en el medio”, dijo Tom Johnson, coordinador de investigaciones de West Meg Unit. Johnson también dijo que este busto de la droga envía un mensaje importante.

“La movilidad de estos traficantes de drogas en términos de medios de comunicación social, la capacidad de viajar y las conexiones, se han extendido, pero sin embargo, el mundo se ha convertido en un lugar más pequeño que tene- mos que trabajar juntos”, agrego.

Los comisionados del Condado de Vernon dicen que este es el mayor colapso de la droga en diez años y que están anticipando al menos 15 arrestos más.

Un total de 13 personas fueron arrestadas después de que decenas de ventas de drogas fue- ron hechas a múltiples informantes e investiga- dores encubiertos.

El Departamento del Sheriff del Condado de Vernon dice que la investigación aún está en curso y esperan que se realicen más detenciones.

Los investigadores están instando a cualquier persona con información sobre la ac- tividad de drogas ilegales a ponerse en contacto con la policía.

Educación importante para el resto de tu vida personal y profesional



EDGEWOOD COLLEGE

Madison, WI • 608.663.4861 • www.edgewood.edu

Catholilc Multicultural Center agradece por el apoyo brindado al Radiothon



Luis y Lupita Montoto, Laura Green, Lilian Post y otros personeros de CMC.

LA COMUNIDAD NEWS

Cursa en la redacción de este medio el siguiente comunicado de prensa de CMC para su publicación;

“Gracias a todos los que apoyaron al Centro Católico Multicultural (Centro Guadalupe) en el Radiothon de La Movida. Juntos recaudamos \$12,600. Este fondo continuará apoyando nuestros programas de entrenamiento culinario y asistencia en la búsqueda de empleo. Estamos muy agradecidos por todo el apoyo que la comunidad amablemente nos ha ofrecido, para que podamos seguir

ayudando a nuestros hermanos y hermanas en necesidad. Su generosidad es muy apreciada por el CMC y la gente que servimos”.

“Un agradecimiento especial a todos los voluntarios que ayudaron con este evento, la estación de radio La Movida, los donantes de comida, artistas de música y danza, y nuestros principales patrocinadores: Catholic Financial Life, Madison Gas & Electric, Middleton Family Dentistry, Taquería Guadalajara y otros patrocinadores de buen corazón”.

Latinos en las zonas rurales de Wisconsin deciden dar a Trump una oportunidad

Reunión mensual de fin de año de Latino Support Network



LA COMUNICAD NEWS

MADISON, Wisconsin.- Según la prensa local, miembros de la comunidad latina en Wisconsin rural dicen que están dispuestos a darle al presidente electo Donald Trump una oportunidad, a pesar de las promesas de campaña de deportar a los indocumentados que se encuentran ilegal-

mente en el país.

Cerca de 500 de los 2.300 residentes en Abbotsford, una ciudad en su mayoría conservadora, son latinos y trabajan en puestos de trabajo que van desde granjas lecheras hasta en estaciones de radio, informó Wisconsin Public Radio.

Alejandro Vázquez, que dirige la emisora de radio “El Primerito” y el diario “Noticias” en la ciudad, dijo que no cree que Trump cumpla con su promesa de deportar a los indocumentados que ilegalmente viven en el país.

“Esta no es la primera vez que tenemos un nuevo presidente”, dijo Vázquez. “Durante años y años, tenemos diferentes presidentes, republicanos y demócratas, y prometen muchas, muchas cosas, y no lo hacen”. Vázquez, que creció en la Ciudad de México, está trabajando para convertirse en un ciudadano estadounidense.

Tony González, un intérprete que ayuda a los latinos a navegar por el sistema de justicia penal, dijo que no está sorprendido que el 29 por ciento de los latinos apoyó a Trump en todo el país; porque muchos de ellos son socialmente conservadores. Mientras estaba preocupado por la retórica de la campaña de Trump, González dijo que los latinoamericanos de tercera o cuarta generación están más preocupados por la economía que por la inmigración.

“Compartimos valores que son muy similares a los principios cristianos en los que Estados Unidos fue fundado”, dijo. “Todo el mundo quiere ser parte de ella y no tener que esconderse”.

González dijo que incluso si la gente hispana da una oportunidad a Trump, los legisladores deberían aún condenar más el discurso de odio.



Joe Parisi declarando.

POR GLADYS JIMÉNEZ

Bajo la dirección de Fabiola Hamdan, facilitadora de turno de Latino Support Network, el miércoles 21 de diciembre, se realizó la última reunión de esta institución que cobija en su seno alrededor de cincuenta agencias que ofrecen diversos programas a la comunidad, algunos de ellos dirigidos a la comunidad Latina como el Centro Hispano, La Cámara de Comercio Latina, El Consejo Latino de Educación, Latino Health Council, Unidos Against Domestic Violence, Academia Latina, Catholic Multicultural Center (Antes Centro Guadalupeño), Latino Children and Families Council, La Comunidad News, Asociación de Profesionales Latinos, Orgullo Latinx, Luces y otros.

Los representantes de todas estas instituciones comunitarias hicieron una evaluación de las metas logradas durante la gestión que termina y los programas que ofrecerán el próximo año. Así por ejemplo, la Academia Latina For Workforce Development, anuncio que está ampliando su programa de ingles como segunda lengua a Sun Prairie, debido al aumento de la población Latina y Asiática en esta ciudad.

Los invitados especiales en este evento

fueron El Mayor de Madison, Mayor de Pitchburg, Mayor de Sun Prairie, Jefe de Policía de Madison, Superintendente de Educación, Ejecutivo del Condado de Dane Joe Parisi. Quienes tomaron nota de los programas que ofrecen las agencias de LaSup.

Entrevista

Mayor Paul T. Esser de Sun Prairie: “Debo reconocer que en la ciudad de Sun Prairie la población ha cambiado ya no predomina la población blanca, ahora tenemos latinos, asiáticos y Afroamericanos con quienes tenemos que trabajar juntos para el progreso de nuestra ciudad”.

Joe Parisi: “Dane County está trabajando estrechamente con organizaciones comunitarias latinas como el Centro Hispano, la Academia Latina y otras, que ahora están expandiendo sus programas a Sun Prairie, en razón del constante crecimiento de esta comunidad. La expansión de programas de Dane County a favor de la comunidad tiene y continuar teniendo nuestro apoyo financiero”.

Cruz Financial Services

Servicios:

- Contabilidad para pequeñas empresas
- Nómina de empleados
- Preparación de impuestos
- Solicitud de ITIN
- Planificación de presupuesto personal o negocio

Información General:

Yolanda Cruz (Propietaria)
2445 Darwin Rd Madison, WI 53704

yolanda@cruzfinancialservices.com
www.cruzfinancialservices.com

"Simplifying your life"

608-249-6770

**Uniendo familias por el mundo.
Fortaleciendo la comunidad.**

ALICIA C. ARMSTRONG LAW OFFICE, LLC
1003 W. MAIN ST., SUN PRAIRIE, WI 53590

ABOGADA DE INMIGRACIÓN

www.acarmstronglaw.com

Para hacer cita llame o envíe texto al:

(262) 298-9677

- DACA
- INMIGRACIÓN
- TRAMITE DE VISAS
- NATURALIZACIÓN

RYAN & JOYCE-RYAN
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
SINCE 1938

Nuestros Servicios:

- Pre-arreglos
- Funerales tradicionales
- Inhumaciones
- Cremaciones
- Traslados a México y al resto del mundo

www.ryanfuneralservice.com **(608) 249-8257**

Ryan Funeral Home
2418 N. Sherman Ave.
Madison, WI 53704

Joyce-Ryan Funeral Home
5701 Odana Road
Madison, WI 53719

Ryan Funeral Home
6924 Lake Road
DeForest, WI 53532

Ryan Funeral Home
220 Enterprise Drive
Verona, WI 53593

UNITED WAY OF DANE COUNTY

health connect

SUPPORTED BY UW HEALTH

United Way HealthConnect
puede ayudarle a pagar su prima de Seguro de Salud

Para saber si usted califica y cómo aplicar, llame a United Way al 211.

Unas mil personas al año se ven beneficiadas con las clases de Inglés de Literacy Network

En el año nuevo 2017 muchos Latinos deben derrumbar el muro del inglés

El Director Ejecutivo Jeff Burkhart dijo que “alrededor de 55,000 personas en el condado de Dane luchan por leer, escribir y hablar el segundo idioma.”



Ana Bueno, del Perú estudiante de Inglés



Sonia Ávila, de Mexico en su segundo año de estudios en Literacy Network



Jennifer Peterson, profesora de Literacy Network

(Viene de la página 1)

La Directora de tutoría y supervisora de algunos empleados en Literacy Network, Jennifer Peterson, manifestó que esta nueva locación es parte del fruto del esfuerzo que durante los últimos años se ha hecho. Explicó que “la campaña para adquirir capital empezó con dos puntos concretos, el primero la adquisición del edificio”, y que ahora el objetivo es adquirir más dinero para brindar más programas.

En este momento, unas mil personas al año se ven beneficiadas con el servicio la idea es duplicar la cifra, aunque esto requiere de recursos humanos y materiales indicó la funcionaria.

Por su parte, el Director Ejecutivo Jeff Burkhart dijo que “alrededor de 55,000 personas en el condado de Dane luchan con leer, escribir y hablar inglés” y aseveró que esta es una oportunidad para que aprovechen y logren el objetivo.

Indicó que “enseñamos habilidades de

lectura, escritura y habla a adultos y familias del Condado de Dane para que puedan lograr independencia financiera, buena salud y mayor participación en la vida comunitaria.

Nuestros programas ayudan a los adultos a encontrar oportunidades de carrera, leen con los niños y ayudan con la tarea, mejoran las habilidades de computación, entienden las finanzas y hablan con los médicos sobre las preocupaciones de salud”.

Peterson, por su parte insistió que “es necesario que los adultos comprendan que es muy importante invertir tiempo si lo que se busca es el aprendizaje del inglés. No es realista pretender aprender un idioma en dos horas a la semana”.

“Un 60 o 65 por ciento del público, es latino y los otros de diferentes partes del mundo. Una característica de la gran mayoría de personas que llegan es que no han tenido la suerte de terminar el colegio, pocos han ido a la universidad, es gente que están buscando recuperar el tiempo perdido de escuela en su país nativo” dijo la

Directora.

Sonia Ávila es mexicana y estudia en Literacy Network hace dos años y dice que su experiencia en la Institución ha sido fantástica, “ahora en esta nueva sede, las condiciones son mejores nos sentimos más cómodos”.

Ávila se refirió a la situación de incertidumbre que sienten los latinos por el cambio de bancada presidencial el próximo año, sin embargo envió un mensaje a todos los hispanos y los invitó a tomar las clases y capacitarse, “las clases de ciudadanía en Literacy son un apoyo importante ya que nos instruimos y de cierta manera tenemos más herramientas para enfrentar la situación que está a punto de llegar”.

Burkhart reiteró que el programa de tutoría está muy orientado a objetivos y todas las lecciones individuales están planificadas en torno a esos objetivos específicos. Estamos muy interesados en proporcionar instrucción individualizada basada en las metas del alumno. Sabemos que está ayudando enormemente.

Ana Bueno de Perú, lleva 4 años estudiando en Literacy Network coincide con lo expuesto por el Director del programa e indica “que es un personal entregado a la labor de enseñar”.

La Red de Alfabetización tiene programas en 28 ubicaciones diferentes en todo el área de Madison. Actualmente, la Red de Alfabetización tiene 730 personas inscritas en programas en todo el condado de Dane con 115 personas en lista de espera.



HAWKS QUINDEL, S.C.
ATTORNEYS AT LAW

¿Ha sufrido usted una lesión en el trabajo?

Está incapacitado de forma permanente para trabajar a causa de una enfermedad o lesión. ¿Cree que no está recibiendo los beneficios que le corresponde?

El abogado bilingüe Aaron Halstead le puede ayudar.



Aaron ha desarrollado una reputación de ser firme defensor de empleados que han sido tratados injustamente por empleadores y compañías de seguro.

AARON N. HALSTEAD

Para un cita gratis, llame hoy mismo al teléfono:
608-257-0040

• 222 W. Washington Ave., • Madison, WI 53701-2155
• www.hq-law.com

BUFETE DE ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

DEPORTACIONES • PETICIONES FAMILIARES • VISAS • ASILOS • VIOLENCIA DOMÉSTICA • RESIDENCIA Y OTROS

El abogado Mateo Gillhouse y su equipo están para ayudarle a usted y su familia con precios razonables y planes de pagos para su conveniencia.

6200 Gisholt Drive, Suite 209, Monona WI 53713 • 608-819-6540

¡Hablamos su idioma!
Llame hoy para su consulta gratis e información sobre nuestras clínicas gratuitas en Beloit y Waukesha





Yo personalmente te ayudare con tus preguntas bancarias.

Sonia Santa Cruz
Banquero universal



3762 E. Washington Ave., Madison
Equal Housing Lender | Member FDIC

608.282.6179
home-savings.com

Asistente de Albañil para remodelar baños

Se busca asistente de albañil para instalar y reemplazar tazas de baños; tinas y duchas como también instalar azulejos del piso. Candidato ideal debe tener conocimiento básico de plomería y electricidad. Horario flexible durante la semana y los fines de semana. \$11 por hora para empezar. La persona ideal debe ser responsable, puntual y tomar iniciativa propia.

Interesados llamar al 1-608-770-5922



Nuevas políticas de UW-Madison que protegen a estudiantes indocumentados en el campus



(Viene de la página 1)

...“ A la luz de las recientes elecciones y los posibles cambios en las leyes de inmigración en nuestro país, profesores, estudiantes y personal han pedido al canciller y la administración de UW-Madison que aclaren sus políticas con respecto a los estudiantes indocumentados y DACA-mented en el campus”.

“La administración de la universidad publicó políticas que afirmaban su compromiso con todos nuestros estudiantes,

sin importar su estatus de documentación”. “Tanto nuestros estudiantes internacionales como nuestros estudiantes inmigrantes, sean estudiantes de DACA o no, son importantes para nuestro campus y valoramos su presencia.

Nos comprometemos a hacer todo lo que podamos para asegurar que cada estudiante de UW-Madison tenga la oportunidad de obtener una educación universitaria y hacer una contribución completa a la sociedad después de la graduación”. “Nuestra administración se ha com-

prometido a no divulgar la información de los estudiantes a las autoridades federales sin una orden judicial, y los funcionarios administrativos y la policía universitaria no trabajarán como el brazo de la aplicación de agentes de la inmigración y de la aplicación de las aduanas (ICE). Igualmente importante es que el canciller se ha comprometido a establecer un grupo consultivo para continuar discutiendo las preocupaciones de política con respecto a estudiantes indocumentados e internacionales. Estas políticas están en línea con las fuertes protecciones que se han introducido en las universidades de Nueva York y California”.

“Gracias a todos los que han sido parte de este proceso. Si bien sin duda tenemos muchas peleas por delante, estamos entusiasmados al ver que el canciller y la administración de la UW reafirmaron su compromiso con TODOS nuestros estudiantes”. En solidaridad, Sergio M. González, Candidato Doctoral, Departamento de Historia Universidad de Wisconsin-Madison; Arnold L. Mitchem Fellow Universidad de Marquette

Rampas de propiedad de la ciudad subirá \$ 3 el próximo mes



LA COMUNIDAD NEWS

La Comisión de Tránsito y Estacionamiento de Madison votó el miércoles para elevar la tarifa de eventos especiales en las rampas de la ciudad de \$ 5 a \$ 8. El cambio está previsto que tenga lugar el 15 de enero.

Las tarifas se aplican a rampas específicas durante dos horas antes de que un evento esté programado para comenzar hasta cinco minutos después de la hora de inicio del evento.

El precio fijado se utiliza para los acontecimientos atléticos de UW-Madison, los conciertos, los juegos y otras ocasiones dibujando en un gran número

de gente contemporáneamente. La ciudad enumerara qué rampas tendrán una tarifa de eventos especiales para ciertos eventos.

Los miembros de la Comisión también consideraron aumentar el número de envolturas completas de autobuses permitidas, los grandes anuncios que envuelven algunos autobuses urbanos. El presupuesto operacional de 2017 de la ciudad pidió a la comisión permitir más envolturas para aumentar ingresos.

Desde 2008, la ciudad ha permitido 20 envolturas completas cada año, y los anuncios, que cuestan alrededor de \$ 1,800 por mes, trajeron \$ 217,000 en ingresos para 2016.

El Estado necesita trabajadores jóvenes

LA COMUNIDAD NEWS

Según un informe de la Oficina de Responsabilidad del Gobierno de los Estados Unidos, el gobierno federal tendrá cerca de 600.000 empleados elegibles para jubilarse para septiembre de 2017. Esto significa que una serie de lugares serán abiertos y fácilmente disponibles para los recién graduados. Todavía queda por ver si se trata de una crisis o atracción para jóvenes talentosos. De cualquier manera, esto ciertamente abrirá la oportunidad y allanará el camino para una nueva generación de líderes cívicos.

Uno de los mayores retos que enfrenta el gobierno para atraer a jóvenes talentosos es su imagen anticuada y burocrática. Además, las paradas gubernamentales y los recortes de programas hacen que sea una carrera menos viable para muchos. Pero estos emocionantes cambios y pasos obvios hacia adelante están recibiendo la atención de la generación más joven. A medida que consideran dónde quieren dedicar su talento y tiempo en el futuro, mi expectativa es que el gobierno se convierta en una opción viable y atractiva una vez más.

¿Busca Pre-Kinder cuidado de niños?

One City Learning ofrece ambiente educativo bilingüe para los niños 0-5 años



- Programa educativo de alfabetización, habilidades de pensamiento científico, y más.
- Comidas sanas para sus hijos cada día.
- Profesores dedicados a preparar sus hijos para tener éxito cuando entren a la escuela.

Dirección: 2012 Fisher Street Madison, WI 53713

(608) 268-8004
www.onecityearlylearning.org

¡Inscríba a sus hijos hoy mismo!

**Skyline**

SERVICIOS DE LIMPIEZA PROFESIONAL PARA LA CASA Y NEGOCIOS

APLICA AHORA!
www.skylineclean.com
608-836-8025



Unete a nuestro equipo!

- Trabajar cerca de casa
- Horas Lunes a Viernes
- Tener los fines de semana libres!
- Bono de contratación!
- Ofrecemos entrenamiento en el puesto de trabajo
- Excelentes beneficios dentales y médicos para los empleados que califican

3040 Laura Lane #110 • Middleton, WI 53562

Puestos Bilingues en YWCA - Aplique hoy mismo !

YWCA Madison está contratando para varios puestos dentro de nuestra agencia. **Por favor, visite nuestro sitio web**www.ywcamadison.org/jobs para ver plazos de solicitud y para obtener información sobre: descripciones de los puestos vacantes, paquete de compensación, rango de salario e instrucciones de como aplicar.

Los candidatos deben apoyar la misión de la YWCA: eliminar el racismo y capacitar a las mujeres, así como también demostrar competencia multicultural y la capacidad de trabajar con poblaciones diversas. Alentamos a personas de color y las personas bilingües/biculturales (Inglés/Español) a aplicar.

AA / EOE

Multiple positions open - Apply today!

YWCA Madison is hiring for multiple positions within our agency. **Please visit our website**www.ywcamadison.org/jobs to view application deadlines and for information on: open position descriptions, compensation package, salary range & application instructions.

Candidates should support YWCA's mission: to eliminate racism and to empower women, as well as demonstrate multi-cultural competency & the ability to work with diverse populations. People of color & individuals bilingual/bi-cultural English/Spanish encouraged to apply.

AA/EOE

eliminating racism
empowering women



NOW HIRING



YWCA IS ON A MISSION



Asistente de Carpintero

Se busca asistente de carpintero para reemplazar gabinetes de cocina, ventanas y puertas. Candidato ideal debe tener experiencia en instalación de empotrados y manejar herramientas de trabajo.

Salario competitivo de \$11 por hora para empezar. Horario flexible de trabajo durante el día y los fines de semana. La persona ideal debe ser responsable, puntual y tomar iniciativa propia.

Interesados llamar al 1-608-770-5922.

Advertise with us - 608-770-5900



¿COMO AHORRO PARA MI JUBILACIÓN?

Le ofrezco varias opciones, llame hoy mismo.

608-348-4846

Bob Hundhausen
Financial Advisor
2 Insight Dr Suite B
Platteville, WI - 53818

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

Para todas sus necesidades legales

Comuníquese con los abogados bilingües de Murphy Desmond

¡Hablamos español!



Mario Mendoza

- Derecho Empresarial y de Negocios
- Litigio y Mediación
- Bienes Raíces



Glorily López

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y Empresas



Maryam Ghayyad

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y Empresas
- Derecho Familiar y Divorcios



Mark Maciolek

- Defensa Penal
- Defensa de Menores



Alison Helland

- Planificación de Sucesión Testamentaria y Empresarial
- Derecho Tributario
- Derecho Empresarial y de Negocios

LLámenos

608.270.5550



MurphyDesmond
LAWYERS



abogadosenwisconsin.com

33 E. Main St. • Madison, WI • 53703

Centro de Derechos Laborales y Oportunidades para los Inmigrantes

POR RAFAEL VISCARRA

A convocatoria del Centro de Derechos Laborales bajo la dirección de Patrick Hickey y Centro Estratégico de Wisconsin (COWS) el martes 13 de diciembre, se realizó la reunión para tratar asuntos relacionados con la presentación y discusión comunitaria de cómo seguir adelante unidos, en el salón comunitario de Village Mall de la zona sur de esta ciudad.

Misma que conto con la presencia de panelistas del centro laboral, Academia Latina de Desarrollo Laboral, UW- Madison, Programa de Refugiados; quienes por su turno explicaron a los presente sobre los programas que están ofreciendo a los inmigrantes, en particular a los trabajadores inmigrantes Latinos y no Latinos. La presentación de cada uno de ellos estuvo a cargo de Patrick Hickey.

Laura Dresser de UW-Madison, fue la primera panelista que abogo por los inmigrantes en los siguientes términos: “Los inmigrantes han estado moldeando la economía de Wisconsin desde la fundación del estado, y es fundamental asegurar que los inmigrantes de hoy tengan acceso a las destrezas y la educación que construirán prosperidad compartida y fortalecerán nuestra economía en el futuro.”. Dijo Dresser al concluir su exposición. Renne Baner del Programa Refugiados coincidió con los puntos de vista de Laura Dresser con relación a los inmigrantes refugiados.

Carla Garcés de la Academia Latina, en su exposición puntualizo que están expandiendo el programa de ingles como segunda lengua a Sun Prairie, en atención al permanente crecimiento de la población



Carla Garcés, de la Academia Latina y Desarrollo Laboral.



Danilo Combajin de Centro de Derechos Laborales.



Laura Dresser, UW-Madison (COWS)



Renne Baner, Programa Refugiados.

Latina, asiática y africana. Danilo Combajin, en representación del Centro de Derechos Laborales, dijo: “Los Estados Unidos es una nación donde los inmigrantes son nuestros amigos,

El salario mínimo sube en 21 estados, 22 ciudades en el nuevo año.

LA COMUNIDAD NEWS

Algunos de esos aumentos serán muy menores - un costo de vida de ajuste que asciende a un extra de níquel o centavo por hora. Pero en varios lugares el salto será entre \$ 1 y \$ 2 por hora.

Incluso eso puede no sonar como mucho, pero puede proporcionar a un trabajador de tiempo completo con otro \$ 40 a \$ 80 por semana. Ese dinero, a su vez, puede hacer más fácil el pago de los gastos esenciales, tales como comestibles, conmutación y mantenimiento de las luces.

En total, se establece que el salario mínimo aumentará en 21 estados, al menos 22 ciudades, cuatro condados y una región. La mayoría de esos aumentos

se llevará a cabo el 1 de enero, pero en Maryland, Oregon y Washington, D.C., entran en vigor en julio. Mientras tanto, el estado de Nueva York será golpear el pago mínimo en la víspera de Año Nuevo de este año.

El aumento del salario mínimo más alto, en porcentaje, será en Arizona (hasta un 24% a \$ 10), Maine (un 20% a \$ 9) y tres ciudades de Silicon Valley (un 20% a \$ 12).

En ausencia de medidas del Congreso en términos de elevar el salario mínimo federal, que ha permanecido en \$ 7.25 desde 2009, los estados y las localidades han tomado las materias en sus propias manos.

Los aumentos fueron propuestos por

los políticos progresistas en las legislaturas estatales y en los ayuntamientos. En los casos en que esas medidas fracasaron, los defensores de los trabajadores solicitarían que los votantes decidieran directamente.

Tales medidas de votación han hecho notablemente bien en general, representando la mayoría de aumentos que ocurren en 2017, según The Fairness Project.

En las elecciones de noviembre, cuatro estados (Arizona, Colorado, Maine y Washington) aprobaron aumentos estatales de salario mínimo de entre 43% y 60% en los próximos años.

(Continúa en la página 9)

EAGLE es una escuela privada de Kindergarten - 8vo grado en el área de Madison dedicada a la educación de niños dotados y talentosos.

La escuela ofrece:

- Rigor académico
- Clases de tamaño pequeño (mejor aprendizaje)
- Oportunidades de enriquecimiento
- Becas disponibles

Inscripciones abiertas para el año escolar del 2017/18

Visita nuestro sitio web eagleschool.org, o llama al (608) 273-0309

Padres de familia pueden registrarse para visitar la escuela

5454 Gunflint Trail Madison, WI 53711



¿Te gusta ayudar a las personas?

Se necesita cuidadores para personas de la tercera edad.

Tiempo limitado y tiempo completo

Attendant: Ayudar a ancianos con actividades diarias (bañar, vestir, alimentar).

Server: Servir comida en hora de almuerzo.

Inglés básico necesario

Aplicar en www.seniorlifestyle.com, crear usuario y luego ir a Careers.

Hacer click en los siguientes pasos: →

- 1.- Wisconsin
- 2.- Parkside Assisted Living
- 3.- Attendant ó Server
- 4.- Apply Now
- 5.- Leer y hacer Click otra vez en Apply Now
- 6.- Next Step Additional Positions,
- 7.- Begin Application
- 8.- Next
- 9.- I don't want to attach a resume
- 10.- Empezar a llenar el formulario.

Buen salario. No es necesario tener experiencia. Aplique hoy mismo.

Parkside Assisted Living 6902 PARKSIDE CIRCLE, DEFOREST WI 53532



608-770-5900 / 608-770-5922

La nicotina líquida para cigarrillos electrónicos es tóxico para los niños

WASHINGTON (12/20/16) — Un niño de 6 años que tragó accidentalmente nicotina líquida destinada a los cigarrillos electrónicos de sus padres requirió tratamiento médico de emergencia inmediato que incluyó intubación y una noche de estadía en una unidad de cuidados intensivos pediátricos. El informe del caso único se reporto en internet en los Anales de Medicina de Emergencia el día miércoles (“Ingestión Pediátrica Involuntaria de Nicotina de Relleno para Cigarrillos Electrónicos Necesitando Intubación”) sólo un par de semanas después de que el Cirujano General divulgó un informe advirtiendo de los peligros de los cigarrillos electrónicos como Un “gran problema de salud pública”.

“La nicotina líquida está altamente concentrada, lo que la hace especialmente peligrosa en los hogares con niños”, dijo el autor del estudio principal Matthew Noble, MD, del Departamento de Medicina de Emergencia de la Universidad de Salud y Ciencias de Oregón, Portland, Estado de Oregón. “ En esta instancia, la niña perdió la conciencia casi inmediatamente después de beber la nicotina líquida y a pesar de la pronta acción de sus padres y de los servicios médicos de emergencia, aun precisó ventilación mecánica y admisión en la unidad de cuidados intensivos. Afortunadamente, fue finalmente dada de alta del hospital en condiciones estables, pero bajo circunstancias ligeramente diferentes podría haber sufrido un resultado trágico “.

La madre del paciente había llenado una botella vacía de ibuprofeno con nicotina líquida que ella mezcló, usando una combinación de nicotina sin



sabor que compró en línea y glicerina vegetal. El padre del niño, sin darse cuenta de que la botella de ibuprofeno contenía la nicotina de su esposa, le administró una dosis a su hija por dolor asociado con un esguince en el tobillo. Los efectos fueron inmediatos y el padre entró en contacto con el control de envenenamiento y 9-1-1 en 5 minutos. Incluso después de recuperar la conciencia, ella había alterado su estado mental, su ritmo cardíaco cayó y desarrolló vómitos, sudoración profusa, contracciones musculares e incapacidad para controlar sus copiosas secreciones.

Las concentraciones máximas de nicotina líquida comercial no están actualmente bien establecidas ni bien reguladas. Algunos consumidores de cigarrillos electrónicos han defendido el aumento de las concentraciones de nicotina en los cigarrillos electrónicos para acercarse más a la entrega de nicotina de los cigarrillos de tabaco convencionales. Con los productos de nicotina que se comercializan en internet y disponibles para la compra directa por los consumidores, los usuarios de cigarrillos electrónicos ahora tienen acceso a una gama de productos de recarga de nicotina, incluyendo líquido altamente concentrado.

“A medida que el uso de cigarrillos electrónicos proliferan, los niños están ahora cada vez más en riesgo de toxicidad por ingestión de cantidades mucho mayores de nicotina de líquido de repuesto altamente concentrado, como en nuestro caso estudiado”, dijo el Dr. Noble. “Esperamos que los médicos de emergencia y los centros de intoxicación continúen encontrando casos clínicos significativos de toxicidad de la nicotina, especialmente en pacientes pediátricos”.

Anales de Medicina de Emergencia es la revista científica revisada por pares para el Colegio Americano de Médicos de Emergencia, la sociedad médica nacional que representa la medicina de emergencia. ACEP se compromete a promover la atención de emergencia a través de la educación continua, la investigación y la educación pública. Con sede en Dallas, Texas, ACEP tiene 53 capítulos que representan a cada estado, así como Puerto Rico y el Distrito de Columbia. Un Capítulo de Servicios Gubernamentales representa a los médicos de emergencia empleados por las ramas militares y otras agencias gubernamentales. Para obtener más información, visitewww.acep.org. Contacto Mike Baldyga.

Una pobre Navidad para los más olvidados de ‘La La Land’

LA OPINIÓN/NEW AMERICA MEDIA ,
NEWS REPORT, FRANCISCO CASTRO

LOS ANGELES--Caminando despacio – ayudada por un bastón y empujando un carro de compras con todas sus pertenencias – María Luisa Ayala llega a la mesa de distribución de alimentos en la iglesia de la calle Olvera en el corazón de Los Ángeles. Recibe su plato, se sienta en una silla y comienza a comer lentamente. “Esta comida está de perlas”, dijo tratando de contener las lágrimas.

Ayala, de 84 años, no tiene un hogar. Durante los últimos tres años, su casa ha sido un tramo de acera cerca de la esquina del Bulevar Washington y la Calle San Pedro, en las afueras del centro de la ciudad. Los rascacielos de Los Ángeles se pueden ver en la distancia desde allí, pero ella está en la parte más baja de la pila humana de “Lalaland”.

La vida en la vejez se ha vuelto agria para este anciana, cubierta con varias capas de suéteres y un gorro para contrarrestar el frío de esta tarde.

“No tengo familia, vivo sola”, dijo la oriunda de Jalisco, México, que vive en Estados Unidos desde hace 35 años.

Las punzadas del hambre en las calles

Al vivir en la calle, Ayala ha aprendido a estar vigilante todo el tiempo para mantenerse a salvo. También conoce las punzadas del hambre en un estómago vacío.

Es un sentimiento compartido por miles de otras personas en esta metrópoli.

Una de cada siete personas – aproximadamente 1.4 millones en el condado de Los Ángeles – experimenta inseguridad alimentaria, según el Banco Regional de Alimentos de Los Ángeles. Esto quiere decir que uno de cada seis de ellos no sabe de dónde viene su próxima comida.

El hambre afecta tanto a los ancianos como a los jóvenes, pero los mayores están especialmente en peligro. Doce por ciento (más de 850,000) de los 7.1 millones de personas que el Banco Regional de Alimentos sirve anualmente, tienen 65 años o más. De esos, en un reflejo de la población del condado, casi dos tercios (63 por ciento) son latinos.

“A pesar de la mejora de la economía, el condado de Los Ángeles tiene más personas con inseguridad alimentaria que cualquier otro condado en los Estados Unidos”, dijo Michael Flood, presidente y director ejecutivo del Banco Regional de Alimentos de Los Ángeles.

Pobreza y los hispanos de tercera edad

Estudios realizados por Stephen P. Wallace de la UCLA, PhD, muestran que se espera que el número de adultos mayores se duplique en 30 años. Pero el crecimiento más rápido será en ancianos de minorías.

Wallace, quien dirige el Centro Nacional de Coordinación de los Centros de Recursos para la Investigación del Envejecimiento de las Minorías – un centro financiado con fondos federales – dijo que los latinos, en especial, constituirán el 15.4 por ciento de los adultos en 2050.

Pero muchos de ellos carecerán de fondos para vivir una vejez digna.

Actualmente, entre las personas de 65 años o más que viven bajo la línea federal de pobreza, el 20.1 por ciento son latinos, dijo Wallace. Eso significa que estas personas están tratando de vivir con \$11,880 dólares al año. Otro 31.6 por ciento está justo por encima de ese límite. Por lo tanto, más de la mitad de los hispanos mayores califican como pobres y casi pobres.

Los principales factores que contribuyen a los altos niveles de pobreza de los ancianos latinos son los trabajos mal pagados, la falta de empleo y beneficios sociales debido al estatus migratorio, y el alto costo de la vivienda, señaló Wallace, quien presentó sus hallazgos en la conferencia anual de la Sociedad Gerontológica de América en Nueva Orleans el mes pasado.

Si eres indocumentado, no recibes Seguro

Social, ni Medicare ni ningún otro beneficio social, aunque muchos paguen impuestos por esos programas.

Eso hace que sea difícil pagar por las cosas, especialmente un techo sobre su cabeza, una ya pesada carga para la mayoría.

“La vivienda es el mayor gasto” para los adultos mayores en Los Ángeles, dijo Wallace, quien también preside el Departamento de Ciencias de la Salud de la Comunidad en la Escuela Fielding de Salud Pública de la UCLA.

El año pasado, el costo de alquiler mensual promedio para un apartamento de un dormitorio en Los Ángeles fue de \$1,154 – uno de los niveles más altos del país – y calificar para los vales de alquiler subsidiados de la Sección 8 es casi imposible, dada la lista de espera de años.

Siendo que gran parte de sus ingresos va a la vivienda, queda poco para cualquier otra cosa. Muchos deben decidir si pagan su renta, pagan por medicinas o ponen comida en su mesa. Eso es perjudicial para su bienestar general.

“Es malo para su salud física y trae problemas psicológicos”, dijo Wallace.

Dependen de la ayuda de los demás

Bulah Anderson, quien dirige el programa de distribución de alimentos, dijo que esa es la razón por la que dan la comida.

“Esto les ayuda a mantener el dinero en sus bolsillos, tal vez sea \$5 dólares, pero pueden usarlo para medicinas o para pagar cuentas”, dijo Anderson.

En la fila también esta Emma Zepeda. Cada semana, la salvadoreña de 63 años visita tres bancos de comida en esta área.

Zepeda vive con su esposo, Juan Bautista, de 67 años, quien es la única fuente de ingresos en el hogar. A su edad, Bautista todavía se dirige a un Home Depot en busca de trabajo todos los días. Él es un jornalero y el empleo no es seguro. Puede ser contratado para arreglar una cerradura u otros pequeños trabajos, pero los empleadores generalmente prefieren a los trabajadores más jóvenes.

Sin embargo, todo lo que gana lo lleva a la casa, mientras todavía la tienen. Zepeda trabajó para una iglesia durante 10 años, pero no está recibiendo una pensión de jubilación u otros beneficios. El estado de inmigración de su esposo significa que tampoco recibe nada.

“No calificamos para nada, vamos a estas cosas a conseguir comida para que no nos muramos de hambre”, dijo. Pero mientras al menos la comida está cubierta, la pareja ahora enfrenta un futuro incierto.

Ya no podían pagar la hipoteca y perdieron su casa. El banco ya la vendió y el nuevo propietario ha llegado a pedirles que se vayan.

Zepeda no sabe si tendrá un techo sobre su cabeza esta Navidad.

Francisco Castro es editor de ciudad del periódico La Opinión en Los Ángeles. Este artículo es el primero de una serie que ha desarrollado con el apoyo de las becas de Periodistas en Envejecimiento, un programa de New America Media y la Sociedad Gerontológica de América, patrocinado por la Fundación Silver Century.

Es jueves por la tarde y el Centro de Vida Familiar de la Iglesia Bautista Calvary



Foto: María Luisa Ayala, una anciana sin hogar recibió un plato de comida por el Día de Acción de Gracias en la parroquia de la Placita Olvera (Foto: Araceli Martínez/La Opinión)

en Pacoima, una zona del Valle de San Fernando, es una colmena de actividad.

Hay personas descargando cajas llenas de verduras, frutas, yogur y otros alimentos de un camión, para luego poner estos productos en mesas dispuestas en un semicírculo. Varias personas más – muchos de ellos adultos mayores – están al otro lado de la cerca; cargan bolsas y miran ansiosamente.

Todos los jueves a partir de las 2:00 pm, el Centro distribuye alimentos a las personas necesitadas. Aquí no se hacen preguntas sobre la situación migratoria, el nivel de ingresos o cualquier otra información personal.

Los adultos mayores van primero en la fila, personas como Rosa Orellana, de 76 años.

Después de llegar de El Salvador hace más de una década para ayudar a criar a sus nietos, Orellana no recibe ningún beneficio. Todo lo que tiene es Medi-Cal de emergencia, para necesidades básicas de salud.

Orellana dice que los tiempos son difíciles para toda la familia, y que a menudo tienen que recurrir a préstamos para pagar el



Foto: Rosa Orellana, 76, picks fruits and vegetables at the food bank organized by Calvary Baptist Church in Pacoima. A large portion of those who come to the food bank are seniors. (Francisco Castro/La Opinión)

alquiler y las utilidades.

Cualquier alimento que ella recibe en el banco de comida les ayuda a todos a llegar a fin de mes. “Esta es una gran ayuda porque no tenemos que ir a comprarla”, dijo Orellana. Añadió que su hija “no quiere que venga, pero veo la necesidad en la casa”.

Guillermo Carmona está entre los afortunados aquí. El hombre de 63 años oriundo de Guadalajara, México, se retiró después de trabajar para una fábrica que se mudó al país Azteca hace más de 20 años. Su único ingreso es lo que él y su esposa reciben del Seguro Social: poco más de \$1,300 dólares al mes, aproximadamente el promedio de los ancianos en Estados Unidos.

Pero su hipoteca es de más de \$1,000 dólares al mes. También debe pagar por servicios públicos y otras necesidades, lo que les deja con poco o nada dinero restante. Su hijo menor aún vive con ellos.

Carmona llega al centro de distribución de alimentos cada semana. También visita un banco de alimentos similar en otro día de la semana.

“La vida es tan cara, el dinero que conseguimos no es suficiente”, dijo Carmona. “Si no fuera por estos lugares, no lo lograríamos”.

Rebeca Macías Díaz, de Coahuila, Mexico marca la diferencia en fútbol con “Las Plebes”



Rebeca Macías Díaz and su hija

POR RAFAEL VISCARRA

¿Nombre y apellido ¿de donde es originario?
Rebeca Macías Díaz, vengo de Coahuila, México y radico en madison desde hace mas de 18 anos en forma permanente.
¿Cómo nació la idea de formar el equipo femenino “Las Plebes” que dirige?

La idea nació de entre dos amigas Cristi López y mi persona. Las dos venimos jugando futbol por más de 12 anos en diferentes equipos antes en Oregón y ahora en Madison. Cristi López jugaba en “Madison Fire” y yo jugué en “Juventus”. A ambas se nos ocurrió armar el equipo “Las Plebes”, donde todas somos como una familia que le gusta divertirse jugando futbol los fines de semana.
¿Por qué el nombre del equipo “Las Plebes”?

Buena pregunta. Hace tiempo que quería comentar el tópico. Plebe quiere decir niño o niña tamuco. ¿Por qué elegí el nombre? Una de las razones es que cuando jugamos al futbol nos transformamos otra vez en niñas. Venimos a la cancha y nos divertimos como si fuéramos niñas o niños, y momentáneamente dejamos a un lado las preocupaciones.
¿Qué color de camiseta tienen y donde la mandaron hacer?
Las camisetas las compramos de Andy Sport en Madison por ser de buena calidad. Tenemos el uniforme color negro, porque a mí se me hace mucho más elegante que se distingue de otros colores.
¿Con cuántos integrantes cuenta el equipo y de países?
Somos 15 integrantes en el equipo “Las Plebes”, tenemos plebes de Venezuela, México, Republica Dominicana y tres anglos que estudian en la Universidad.
¿Qué quiere lograr con el equipo? ¿Diversión? ¿Ganar el campeonato?
Par mi la diversión es lo primordial. No valdría la pena si uno viene a la cancha a divertirse. Si llegamos al campeonato para mi sería lo ideal.
¿El equipo cuenta con patrocinadores para implementos deportivos?
La Compañía que nos patrocina con los uniformes es “Improviment Control”. Es una compañía de limpieza y sus propietarios fueron muy generosos en patrocinarnos en parte en la compra de los implementos deportivos.
¿Cuánto cuesta la inscripción del equipo en esta liga?
Son \$200. Esta suma

pagamos las que no hicimos cargo del equipo Cristi López y mi persona. La compartimos en partes iguales.
¿El arbitraje quien o quienes pagan y cuanto?
El costo del arbitraje lo pagamos todas las jugadoras. Son \$90 por juego y por equipo. Este ano el arbitraje de la primera ronda la pagamos por adelantado.
¿Alguna sugerencia para que mejore esta Liga?
Tal vez tenemos que mejorar la comunicación entre los delegados y los que organizan el torneo. Los arbitrajes deben ser más justos y parejos, para eso tienen que actualizarse los árbitros.
¿Porque se debe fomentar el deporte?
El deporte nos mantiene sanos, nos mantiene distraídos de todo el stress que agarramos en el trabajo, en el estudio, en el hogar. Algunas muchachas del equipo trabajan y estudian, algunas somos madres de familia.
¿Cual sería su consejo para los padres de familia?
Si tienen hijos que los impulsen a hacer deporte, si no les gusta el futbol que les motiven a la natación, a la práctica del karate o al deporte que al niño le guste. El deporte nos mantiene sanos física y mentalmente activos.

ES MÁS SABROSO CUANDO SE TRABAJA ENTRE AMIGOS

UNETE AL EQUIPO WORKATQDOBA.COM



“Tenemos muy buen ambiente y todos nos llevamos muy bien. Los horarios son flexibles, varias opciones de planes de salud y la compañía valora nuestro trabajo.”
Antonio de Jesus Villalobos, Asistente de Gerente.

Contratando personal para todos los puestos.
En el restaurant de Fitchburg
Buen Salario.

Aplique hoy mismo en
www.WORKATQDOBA.COM





El niño Alex Mora del equipo infantil “Joga Bolito, 8 años de edad, emulo de Messi, delantero neto, dominio de balón, veloz como una gacela, goleador, estudia en Lincoln Elementary School, es uno de los jugadores mas pequeños del torneo.

VIVE TU PASIÓN POR PARTIDA DOBLE
LOS ÚNICOS EN OFRECERTE LA LIGA Y LAS ELIMINATORIAS EN HD AL MEJOR PRECIO



PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 2 AÑOS **\$34.99** MES

¡NO TE PIERDAS LA LIGA NI LAS ELIMINATORIAS! INSCRÍBATE A DishLATINO HOY.

Wisconsin Financial Services
3557 East Washington Ave. Madison, WI 53704
608-630-9007



Hablamos Español

210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Madison | Lunes a Viernes de 8:00 a.m. - 4:00 p.m.